

中心：_____

姓名：_____

1130715 大專院校學生英翻中短文翻譯題目

Australian Brenton Tarrant, 29, admitted to the murder of 51 people, attempted murder of another 40 people and one charge of terrorism.

The judge called his actions “inhuman”, adding that he had “showed no mercy”.

The attack last March, which was livestreamed, shocked the world.

Tarrant’s sentencing also marks the first terrorism conviction in New Zealand’s history.

“Your crimes are so wicked that even if you are detained until you die, it will not exhaust the requirements of punishment,” said Judge Cameron Mander in a Christchurch court (基督城法庭) on Thursday.

On imposing a sentence of life without parole. A sentence without parole means the offender will not be given the opportunity to leave prison after serving only a portion of their total sentence.

New Zealand does not have the death penalty as part of its justice system.

livestream 現場直播

detain 拘留

sentence 判決

parole 假釋

penalty 刑罰